



**TOWNSHIP OF CHAMPLAIN**  
**REGULAR MEETING**

**May 14, 2020**  
**Electronic Participation**

**1. OPENING - 7:00 P.M.**

Call to order

**2. DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST**

(on any items that appear on the agenda)

**3. ADOPTION OF AGENDA**

**4. PRESENTATION BY COUNCIL**

**5. PRESENTATION – COMMITTEES / CONSULTANTS**

**5.1 Deloitte LLP - Report on Audited Financial Statement 2019**

**6. DEPUTATION**

**7. STAFF REPORTS**

**7.1 Planning**

7.1.1 On-Going Planning Projects

7.1.2 Land Severance Application B-014-2020 - 9167-5637 Quebec Inc.

7.1.3 Planning Report PED-06-2020 - Community Improvement Plan

**7.2 ADOPTION OF PLANNING BY-LAWS**

7.2.1 By-Law 2020-31 - authorizing the execution of a Services Agreement with JL Richards & Associates Ltd for a Community Improvement Plan

**7.3 Administration**

7.3.1 Administration Report AD-06-20 - Agreement with South Nation Conservation for Septic System Management

Report to be added

- 7.3.2 Administration Report AD-07-2020 - Update on COVID-19
- 7.3.3 Administration Report AD-08-20 - Lease of Vacant Daycare Parking Lot to Vankleek Hill Farmer's Market

#### **7.4 Finance**

- 7.4.1 Financial Statements
- 7.4.2 Accounts
- 7.4.3 Finance Report FIN-03-20 - Water and Sewer Taxes
- 7.4.4 Finance Report FIN-04-20 - Final Tax Bill
- 7.4.5 Finance Report FIN-05-20 - Opening a New Bank Account
- 7.4.6 Finance Report FIN-06-20 - Tax Rate Budget 2020
- 7.4.7 Finance Report FIN-07-20 - COVID-19

#### **7.5 Fire Department**

- 7.5.1 District 1 - Monthly Report - April 2020
- 7.5.2 District 2 - Monthly Report - April 2020

#### **7.6 Parks & Recreation**

- 7.6.1 REC Monthly Report - April 2020
- 7.6.2 REC Memorandum - Fisheries and Oceans Canada 2020 - East Guide Rail
- 7.6.3 REC Memorandum - Canada Day 2020 - COVID Prevention
- 7.6.4 REC Memorandum - SNC Tree Planting Project - Champlain

#### **7.7 Public Works**

- 7.7.1 PWD Monthly Report - April 2020

#### **7.8 Building**

- 7.8.1 CBO Monthly Report - April 2020

**7.9 By-Law Enforcement**

7.9.1 BEO Monthly Report - April 2020

**7.10 Communications and Economic Development**

7.10.1 CED Monthly Report - April 2020

**7.11 Day Care Services**

7.11.1 DCS Monthly Report - April 2020

**7.12 Drainage**

7.12.1 Drainage Monthly Report - April 2020

**7.13 Water-Sewer/Ontario Clean Water Agency**

7.13.1 OCWA - Operational Report - Q1-2020

**8. REPORT OF LIAISON COMMITTEE MEMBERS / COMMITTEE REPORTS**

**8.1 Recycling**

8.1.1 Minutes - April 27, 2020 Meeting

**8.2 Library Board**

8.2.1 LIB Monthly Report - April 2020

**8.3 Prescott Russell Recreational Trail Committee**

**9. REPORT OF THE MAYOR**

**10. OTHER BUSINESS**

**11. ADOPTION OF MINUTES**

11.1 Minutes - Special Meeting - April 9, 2020

11.2 Minutes - Regular Meeting - April 9, 2020

11.3 Minutes - Special Meeting - May 4, 2020

12. ADOPTION OF BY-LAWS

12.1 By-Law 2020-28 - authorizing the execution of the County Municipal Roads Transfer Funds Agreement

12.2 By-Law 2020-29 - authorizing the execution of an agreement with South Nation Conservation - Septic System Management

Agreement to be added

12.3 By-Law 2020-30 - 2020 Tax Rates for Champlain Township

13. CORRESPONDENCE (for action)

13.1 Town of Grimsby - Support of Ontario-Canada Emergency Commercial Rent Assistance Program

13.2 Town of Midland - Financial Aid Plan

13.3 Township of Mapleton - Farm Property Class Tax Rate

13.4 City of Hamilton - Odour and lighting nuisances related to the cultivation of cannabis plants

14. CORRESPONDENCE (for information)

15. QUESTION PERIOD

The public can submit questions or get information relating to items on this agenda by submitting their request to the Clerk by 4:00 pm on May 14, so that Council can respond during the meeting.

16. IN CAMERA

The In Camera meeting will be held prior to the Regular Meeting.

16.1 Disposition of Land

16.2 Disposition of Land

16.3 Draft By-law

17. NEXT MEETING

- Regular Meeting - June 11, 2020

18. CONFIRMING BY-LAW

18.1 By-Law 2020-32

19. ADJOURNMENT



**CANTON DE CHAMPLAIN**  
**RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 14 mai 2020

Participation par voie électronique

1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE - 19 H**

Appel à l'ordre et ouverture

2. **DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES**

(concernant les sujets inscrits à l'ordre du jour)

3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

4. **PRÉSENTATION PAR LE CONSEIL**

5. **PRÉSENTATION – COMITÉS / CONSULTANTS**

5.1 **Deloitte LLP - Rapport – états financiers vérifiés 2019**

6. **DÉLÉGATION**

7. **RAPPORTS DU PERSONNEL**

7.1 **Urbanisme**

7.1.1 Liste des projets d'urbanisme en cours

7.1.2 Demande de morcellement B-014-2020 - 9167-5637 Quebec Inc.

7.1.3 Rapport PED-06-2020 - Plan de la zone d'amélioration communautaire

7.2 **ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME**

7.2.1 Règlement 2020-31 - qui autorise l'exécution d'une entente de service avec JL Richards & Associates Ltd pour un plan de la zone d'amélioration communautaire

7.3 **Administration**

7.3.1 Rapport du Service de l'administration AD-06-20 - Entente avec la Conservation de la Nation Sud pour la gestion des systèmes septiques

Rapport à venir

- 7.3.2 Rapport AD-07-2020 - Mise à jour sur le COVID-19
- 7.3.3 Rapport AD-08-20 - Location du stationnement vacant de la garderie au Marché champêtre de Vankleek Hill

#### **7.4 Finances**

- 7.4.1 États financiers
- 7.4.2 Comptes
- 7.4.3 Rapport FIN-03-20 - Taxes pour l'eau et les égouts
- 7.4.4 Rapport FIN-04-20 - Facture finale d'impôt foncier
- 7.4.5 Rapport FIN-05-20 - Ouverture d'un nouveau compte bancaire
- 7.4.6 Rapport FIN-06-20 - Taux d'imposition Budget 2020
- 7.4.7 Rapport FIN-07-20 - COVID-19

#### **7.5 Service d'incendie**

- 7.5.1 District 1 - rapport mensuel - avril 2020
- 7.5.2 District 2 - rapport mensuel - avril 2020

#### **7.6 Parcs et loisirs**

- 7.6.1 REC - rapport mensuel - avril 2020
- 7.6.2 REC Note de Service - Pêches et Océans Canada 2020 - glissière de sécurité est
- 7.6.3 REC Note de service - Fête du Canada 2020 - prévention du COVID
- 7.6.4 REC Note de service - CNS - Projet de la plantation d'arbres - Champlain

#### **7.7 Travaux publics**

- 7.7.1 PWD - rapport mensuel - avril 2020

#### **7.8 Bâtiment**

- 7.8.1 CBO - rapport mensuel - avril 2020

**7.9 Réglementation**

7.9.1 BEO - rapport mensuel - avril 2020

**7.10 Communications et développement économique**

7.10.1 CED - Rapport mensuel - avril 2020

**7.11 Services de garde**

7.11.1 DCS - rapport mensuel - avril 2020

**7.12 Drainage**

7.12.1 Rapport mensuel de drainage - avril 2020

**7.13 Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux**

7.13.1 AOE - Rapport d'opérations - Premier trimestre de 2020

**8. RAPPORT DES MEMBRES DES COMITÉS DE LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS**

**8.1 Recyclage**

8.1.1 Procès-verbal de la réunion du 27 avril 2020

**8.2 Conseil de la bibliothèque**

8.2.1 LIB - rapport mensuel - avril 2020

**8.3 Comité du sentier récréatif de Prescott et Russell**

**9. RAPPORT DU MAIRE**

**10. AUTRES SUJETS**

**11. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

11.1 Procès-verbal - réunion spéciale - 9 avril 2020

11.2 Procès-verbal - réunion régulière - 9 avril 2020

11.3 Procès-verbal - réunion spéciale - 4 mai 2020

## 12. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

12.1 Règlement 2020-28 - qui autorise l'exécution d'une entente pour fonds de transfert de rues municipales des Comtés

12.2 Règlement 2020-29 - qui autorise l'exécution d'une entente avec la Conservation de la Nation Sud - gestion des systèmes septiques

Entente à venir

12.3 Règlement 2020-30 - taux de taxes 2020 pour le canton de Champlain

## 13. CORRESPONDANCE (action requise)

13.1 Ville de Grimsby - appui pour le Programme d'aide d'urgence de l'Ontario et du Canada pour le loyer commercial

13.2 Ville de Midland - plan d'aide financière

13.3 Canton de Mapleton - imposition foncière des biens-fonds agricoles

13.4 Cité de Hamilton - nuisances d'odeur et d'éclairage reliés à la cultivation de plantes de cannabis

## 14. CORRESPONDANCE (à titre d'information)

## 15. PÉRIODE DE QUESTIONS

Le public peut soumettre, à la greffière avant 16 h le 14 mai, des questions ou demander de l'information relatives aux sujets sur l'ordre du jour de cette réunion, afin d'avoir une réponse du Conseil lors de cette rencontre.

## 16. RENCONTRE À HUIS CLOS

La réunion à huis clos aura lieu avant la réunion régulière.

16.1 Disposition d'un biens-fonds

16.2 Disposition d'un biens-fonds

16.3 Règlement proposé

## 17. PROCHAINE RENCONTRE

- Réunion régulière - 11 juin 2020

## 18. RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES

18.1 Règlement 2020-32



19. CLÔTURE DE LA SÉANCE